



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT2/3.3.1-SA049-2024

Lima, 15 de febrero de 2024

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina
Ing. José Iván Fernando García Terceros, Director Ejecutivo a.i. DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Tiago Sousa Pereira, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Alcides Teixeira Barbacovi, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Carlos E. Madina, Director General, DGAC, Chile
Sr. Sergio Paris Mendoza, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Director General de Aviación Civil (E), DGAC, Ecuador
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Nelson Mendoza, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Lic. Leonardo Blengini, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica, DINACIA, Uruguay
Cnel. Leonardo Alberto Briceño Dudamel, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Décimo Séptima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS al AIM (SAM/AIM/17)**
(Lima, Perú, 27 al 31 de mayo de 2024)

Acciones

Requeridas: Confirmar participación, comentarios a la agenda y presentación de notas de estudios e informativas antes del **26 de abril de 2024**

Distinguido señor/señora:

Tengo el agrado de referirme al programa de actividades para el año 2024 e invitarlo a participar en el Décimo Séptima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS al AIM (SAM/AIM/17), la cual se llevará a cabo **del 27 al 31 de mayo de 2024** en la sede de esta Oficina Regional, en Lima, Perú.

Esta Reunión tiene como objetivo continuar apoyando a los Estados en la preparación de la implantación de la Fase 2 de la “Hoja de Ruta para la transición del AIS a la AIM de la OACI”, así como dar seguimiento a los Planes de Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica en un entorno electrónico y la implantación de los habilitadores del SWIM, en el área del AIM.

En el **Adjunto A** encontrará el Orden del Día provisional del evento con sus respectivas notas aclaratorias y programa tentativo de trabajo; como **Adjunto B** la ficha nemotécnica y como **Adjuntos C y D**, plantillas de nota de estudio y nota informativa. Para designar a los especialistas que participarán en este evento, le agradeceremos completar su inscripción mediante el formulario que se encuentra en el siguiente enlace: <https://forms.office.com/r/20yvAwxApd>. **La fecha límite de inscripción es el 26 de abril de 2024.**

La sesión de apertura se realizará el **27 de mayo de 2024** a las **09:00 hora de Lima (14:00 UTC)**. Le solicitamos presentarse al menos quince (15) minutos antes de esta hora.

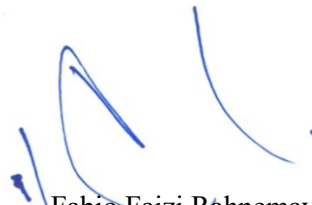
Sírvanse tener en cuenta que el evento se llevará a cabo en español y contará con servicios de interpretación simultánea al inglés, únicamente en caso se reciban confirmaciones de participación de delegados de Estados angloparlantes, hasta el 26 de abril de 2024.

En caso su Administración desee presentar documentos sobre los temas de la agenda, le ruego se sirva remitirlos a esta Oficina Regional, **no más tarde del 26 de abril de 2024**, a fin de disponer del tiempo necesario para su traducción y edición. Los documentos que se reciban después de dicha fecha, deberán ser provistos en ambos idiomas por la Administración que los presente. Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

En este sentido, se exhorta a las administraciones a presentar notas informativas o notas de estudio sobre el avance en la implantación de los conjuntos de datos digitales (DDS), e-AIP, y el AIXM, sobre sus planes de capacitación para la Fase II de la transición del AIS al AIM, así como la adaptación de los QMS/AIM a la versión 2015 de la ISO 9001, y las implantaciones del PANS-AIM.

De requerir mayor información sobre el evento, por favor comuníquese con el Sr. Jorge Armoa, Oficial Regional de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI: jarmoa@icao.int y/o con el Sr. Roberto Sosa, Oficial Regional de Gestión del Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento: rsosa@icao.int.

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto:
Lo indicado

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina
Secretaría Privada, ANAC, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina
Sr. José Manuel Olivares, Responsable I en Planificación y Calidad, DGAC, Bolivia
Gerencia de Relaciones Internacionales de la ANAC, Brasil
Sr. Luis Felipe Thomaz Gomes Araújo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile
Oficina Asesora de Comunicaciones y Relacionamento Institucional, UAEAC Colombia
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador
Crnl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador
Sr. Fabio Salvatierra De Luca, Subdirector AAC, Panamá
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Zoila Flor de María Terry Soto, Gerenta General, CORPAC S.A., Perú
Cnel. (Av.) Alejandro Trujillo, Director General de Aviación Civil, DINACIA, Uruguay
Dr. Daniel David Gasparri Rey, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Msc. Romelys Josefina Rivero León, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela



ADJUNTO A

DÉCIMO SÈPTIMA REUNIÓN MULTILATERAL AIM DE LA REGIÓN SAM PARA LA TRANSICIÓN DEL AIS AL AIM (SAM/AIM/17)

Lima, Perú, 27 al 31 de mayo del 2024

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

**Cuestión 1 del
Orden del Día:**

Seguimiento de:

- a) Conclusiones de las Reuniones Anteriores;**
- b) Campaña Global NOTAM; y**
- c) La implantación del SNOWTAM.**

**Cuestión 2 del
Orden del Día:**

Seguimiento a las deficiencias del área de AIS/AIM.

**Cuestión 3 del
Orden del Día:**

Seguimiento a la implantación del Sistema de Gestión de Calidad en las dependencias del AIM (QMS/AIM).

**Cuestión 4 del
Orden del Día:**

Seguimiento a la implantación de los Conjuntos de Datos Digitales (e-AIP, TOD, etc), y preparación para el SWIM.

**Cuestión 5 del
Orden del Día:**

Revisión de:

- a) Planes de Contingencia NOTAM;**
- b) Plan de Contingencia del AIS por Cenizas Volcánicas; y**
- c) Sistema ICARD.**

**Cuestión 6 del
Orden del Día:**

Revisión de la implantación del Doc. 8126 – Evaluación de Competencias del Personal AIS/AIM y Capacitación del Personal AIS/AIM.

**Cuestión 7 del
Orden del Día:**

Revisión de las enmiendas a documentaciones del AIS de la OACI y la aprobación del nuevo PANS-IM.

**Cuestión 8 del
Orden del Día:**

Otros Asuntos

NOTAS ACLARATORIAS

Cuestión 1 del

Orden del Día:

Seguimiento de:

- a) Conclusiones de las Reuniones Anteriores;**
- b) Campaña Global NOTAM; y**
- c) La implantación del SNOWTAM**

Bajo este punto del orden del día, se revisará el estatus actual de las Conclusiones y Recomendaciones de reuniones anteriores de la SAM/AIM.

Adicionalmente, se dará seguimiento a los temas y documentos referentes a la Campaña Global del NOTAM, así como al SNOWTAM. Se analizarán las estadísticas de la Región en relación a los NOTAM viejos y muy viejos que permanecen activos en el sistema. Se invita a los Estados a presentar los resultados de las acciones implementadas con el objetivo de disminuir el número de estos tipos de NOTAM.

Cuestión 2 del

Orden del Día:

Seguimiento a las deficiencias del área de AIS/AIM

En este punto del orden del día, serán analizadas las estrategias para levantar las deficiencias del Área del AIM así como analizar el avance de la resolución de las mismas. Los Estados recibirán información sobre el estatus de sus deficiencias, con tiempo suficiente, previo a la reunión, para su análisis y retroalimentación.

Cuestión 3 del

Orden del Día:

Seguimiento a la implantación del Sistema de Gestión de Calidad en las dependencias del AIM (QMS/AIM)

Este asunto, tratará la situación de los Estados que aún no han logrado implantar la gestión de la calidad en el AIM, para lo cual se solicitará una actualización de los Planes de Acción. Se invita a los Estados que han culminado los procesos de implantación y certificación, del QMS/AIM, a compartir las buenas prácticas en relación a la Gestión de la Información Aeronáutica en un entorno asociado a la Gestión de la Calidad, y a los que están en proceso, a presentar su Plan de Acción para lograr la implantación del QMS en el AIS.

Cuestión 4 del

Orden del Día:

Seguimiento a la implantación de los Conjuntos de Datos Digitales (e-AIP, TOD, etc), y preparación para el SWIM

Este punto del orden del día será dedicado para presentaciones de los Estados sobre sus planes de implantación del e-AIP, AIXM, TOD, y todos los Sets de Datos Digitales (DDS). En este punto, también serán analizadas los resultados y recomendaciones del Taller sobre Conjunto de Datos Digitales.

Adicionalmente, se solicitará a los Estados, la presentación del plan de implantación de las infraestructuras, así como de los modelos estándares de intercambio de información, en sus distintos dominios, que posibilitarán preparar al Estado para la implementación del SWIM. Será analizada la propuesta del GANP-Séptima Edición en relación al área AIM y el Plan de Acción de Ciberseguridad de la OACI.

**Cuestión 5 del
Orden del Día:**

Revisión de:

- a) Planes de Contingencia NOTAM;**
- b) Plan de Contingencia del AIS por Cenizas Volcánicas; y**
- c) Sistema ICARD.**

Bajo este asunto, se analizarán las estrategias. Se revisarán, además, los planes de contingencias NOTAM y el status actual de los códigos y designadores de rutas utilizadas en la Región SAM y que se encuentran en el Sistema ICARD. Se invita a los Estados a presentar actualización a sus Planes de Acción para levantar las deficiencias del área AIM, así como otras acciones que han sido llevadas adelante o implementadas en relación a estos tres puntos.

Además, se pide a los Estados, presenten informe sobre sus actuaciones en el contexto de los Planes de Contingencia NOTAM.

Adicionalmente, se le dará seguimiento a la preparación del ejercicio VOLCEX.

**Cuestión 6 del
Orden del Día:**

Revisión de la implantación del Doc. 8126 – Evaluación de Competencias del Personal AIS/AIM y Capacitación del Personal AIS/AIM

En este punto del orden del día, se dará seguimiento a las acciones para la evaluación de competencias del personal AIS/AIM alineados a la Parte I del Doc. 8126 – Manual del AIS

Además, en este punto del orden del día se analizarán las actividades de capacitación de los Estados, en el área del AIS. Se espera que los Estados realicen un reporte de las actividades de capacitación planificadas para el 2024 y las proyectadas para el 2025. Adicionalmente, se espera que los Estados indiquen la estrategia para la implantación de la Capacitación Basada en Competencia.

**Cuestión 7 del
Orden del Día:**

Revisión de propuestas de enmiendas a documentaciones del AIS de la OACI y propuesta de los nuevos documentos PANS-IM y PANS-MET

Bajo este punto del orden del día, serán analizadas las enmiendas aprobadas a diversos Anexos de la OACI y su impacto en la documentación del AIS/AIM.

Así mismo, serán revisadas la estrategia de implantación del Documento PANS-IM, en la que se analizaran los resultados y recomendaciones del Taller sobre PANS-IM.

**Cuestión 8 del
Orden del Día:**

Otros asuntos

Bajo este asunto, la Reunión podrá examinar otros aspectos que no hayan sido considerados en los asuntos anteriores y que estén relacionados con los temas en análisis.

- - - - -

PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO

Hora	Lunes 27 de Mayo	Hora	Martes 28 de Mayo	Miércoles 29 de Mayo	Jueves 30 de Mayo	Hora	Viernes 31 de Mayo
0830 0900	Registro de participantes	0830 1030	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día	Presentación	Presentación	0900 1000	Revisión del informe
0900 0915	Apertura del evento						
0915 0930	Elección de Presidente y Vice- Presidente	1030 1045	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	1000 1030	<i>Pausa para café</i>
0930 1030	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día	1045 1215	Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 4 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 6 del orden del día	1030 1200	Aprobación del informe
1030 1050	<i>Pausa para café</i>	1215 1300	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	<i>Pausa para almuerzo</i>	1200 1230	Clausura de la reunión
1050 1200	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día	1300 1430	Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 5 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 7 del Orden del Día		
1200 1300	<i>Pausa para almuerzo</i>	1430 1445	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>	<i>Pausa para café</i>		
1300 1530	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día	1445 1530	Examen de la Cuestión 4 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 6 del Orden del Día	Examen de la Cuestión 8 del Orden del Día		

- FIN -



ADJUNTO B

OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA – AIM 01

Décimo Séptima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS al AIM (SAM/AIM/17) Lima, Perú, 27 al 31 de mayo del 2024	
Estrategia regional para la implementación del área AIM en la Región SAM	✓ Hasta diciembre 2023, promover e impulsar la implementación de los 21 pasos de las tres fases de la Hoja de ruta de transición del AIS al AIM. ✓ Hasta diciembre del 2024, promover e impulsar la implantación de las infraestructuras necesarias para la gestión de toda la información de la aviación en el entorno SWIM. ✓ Tareas continuas: a) Monitorear la implantación de los Planes de Contingencias de los Bancos NOTAM. b) Monitorear el levantamiento de las deficiencias del área AIS/AIM. c) Monitorear la Evaluación de Competencia del Personal AIS/AIM. d) Monitorear los Planes de Instrucción, Capacitación y Entrenamiento del Personal AIS/AIM. e) Monitorear las acciones promovidas por los Estados dentro de la Campaña Global del NOTAM.
Objetivo de la Reunión	Continuar apoyando a los Estados en la preparación de la implantación de la Fase 2 de la “Hoja de Ruta para la transición del AIS a la AIM de la OACI”, así como dar seguimiento a los Planes de Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica en un entorno electrónico y la implantación de los habilitadores del SWIM, en el área del AIM
Actividades realizadas por la Región SAM sobre la implantación de la Hoja de Ruta de Transición del AIS al AIM	✓ Lima, Perú, 2015, Seminario sobre AIXM. ✓ Lima, Perú, 2016, Seminario sobre Bases de Datos para AIP electrónico (e-AIP). ✓ Lima, Perú, 2017, Seminario sobre e-TOD. ✓ Lima, Perú, 2017, Seminario sobre SWIM y Mensajes XML. ✓ Lima, Perú, 2018, Seminario sobre PANS-AIM. ✓ Preparación de la Guía de Implantación del SNOWTAM, en su nuevo formato. ✓ Preparación de la Guía de Instrucción, Capacitación y Entrenamiento para el personal AIS/AIM en la Región SAM. ✓ Entrega de cursos en Modelos Estándares de Intercambio de Información Aeronáutica (2022 y 2023) ✓ Entrega de curso sobre e-AIP (2023) ✓ Entrega de cursos de Auditor Líder, certificación IRCA, de la Norma ISO 9001:2015 (2022 y 2023)
Situación actual de la Región SAM en cuanto a la Implantación de la Hoja de Ruta de Transición del AIS al AIM	Con relación a la Hoja de Ruta, la primera fase ha sido completada por casi todos los Estados, excepto algunos pasos. Son seis los Estados que no han completado algunos pasos. Respecto a la fase 2, son siete los Estados que tienen avanzada la digitalización de sus bases de datos. Nota: La debilidad mayor en este punto, continúa siendo la implantación de los conjuntos de datos digitales (DDS), del e-AIP y de los Catálogos de Datos. Si

	bien, hay avances, estos son lentos, y al momento, solamente 5 Estados han realizado avances importantes en este punto. Algunos Estados se han sumado al avance de implantación del TOD pero aún no lo han publicado. Con relación a los Planes de Contingencias del Banco de NOTAM, son tres Estados los que aún no los han implementado.
Naturaleza del evento	La Reunión Multilateral SAM/AIM se realiza en forma anual para revisar el avance de las implantaciones en relación a la Hoja de Ruta de la Transición del AIS al AIM. Adicionalmente, se analizan el status de la implantación de Planes de Contingencias de Bancos de Datos NOTAM, la resolución de las deficiencias del área AIM y los procesos de implantación de los nuevos requerimientos introducidos por las sucesivas enmiendas al Anexo 4 y al Anexo 15 de la OACI, así como enmiendas a otros Anexos que impactan a la documentación del AIS/AIM. Adicionalmente, en línea con la reestructuración del Doc. 8126 – Manual del AIS, se trabajará en el seguimiento de las Evaluaciones de Competencias del personal AIS. Así mismo, se dará seguimiento a las informaciones contenidas, en relación al Proveedor del AIS, en el Doc. 7383 de la OACI. En el 2023, se han propuesto la creación de los documentos PANS-IM y el PANS-MET, con un impacto directo en la documentación del AIS/AIM, las cuales también fueron objeto de enmienda. Se espera la aprobación de la creación de estos nuevos documentos y las enmiendas correspondientes, por lo que deben ser analizadas los planes de implantación e impactos en las regulaciones nacionales.
Competencias que generará el evento	La Reunión brinda la oportunidad a los asistentes de tomar nota de las oportunidades de mejora en las implementaciones del área AIS/AIM. Así mismo, el personal que asiste a las reuniones tomará nota de las actualizaciones de los Planes de Contingencia de los Bancos NOTAM y de las nuevas implantaciones requeridas por los Anexos de área. También podrán tomar nota sobre la Implementación de la Evaluación de Competencia del Personal del AIS, tanto del proveedor como del regulador.
Perfil de los participantes	✓ Personal responsable de la preparación de reglamentación de la provisión de los servicios AIS/AIM. ✓ Personal responsable de la provisión de los servicios AIS/AIM. ✓ Personal ICT que provee soporte al desarrollo del AIM a través de la digitalización de los datos AIS y la gestión de los datos AIS en el entorno digital.
Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia	De acuerdo con los plazos de la estrategia regional: ✓ A medida que la OACI vaya adoptando los SARPS relacionados a la digitalización, apoyar e impulsar el desarrollo de la implementación de los mismos. ✓ Una vez que la OACI tenga finalizado los PANS y los SARP's relacionados al SWIM, apoyar e impulsar la implantación de la infraestructura necesaria, así como la implantación de los modelos estándar de intercambio de información de los distintos dominios. ✓ Continuar monitoreando la implantación de los planes de contingencias de Banco NOTAM y la resolución de las deficiencias en el área AIS/AIM. ✓ Monitorear la capacitación del personal AIS/AIM ✓ Iniciar el Proceso de Evaluación de Competencia del Personal AIS/AIM.

	Apoyar la preparación de Programas de Instrucción, Capacitación y Entrenamiento del Personal AIS/AIM. ✓ Iniciar el Proceso de difusión y socialización del nuevo documento del PANS-IM.
Personal de contacto en la Oficina SAM	Sr. Jorge Armoa Cañete Oficial Regional AIM/MET Oficina Regional Sudamericana de la OACI jarmoa@icao.int Sr. Roberto Sosa España Oficial Regional ATM/SAR Oficina Regional Sudamericana de la OACI rsosa@icao.int



Organización de Aviación Civil Internacional

Oficina Regional Sudamericana

**Décimo Séptima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM
para la transición del AIS al AIM (SAM/AIM/17)**

Lima, Perú, 27 al 31 de Mayo del 2024

SAM/AIM/17-NE/XX

día/mes/2024

Cuestión X del

Orden del Día: **Título de la Cuestión del Orden del día**

Título de la Nota de Estudio

(Presentada por XXXXXX)

RESUMEN	
Esta nota de estudio presenta el XXXXX	
Referencias:	
• Doc • Doc	
Objetivos estratégicos de la OACI:	A - xxx B - xxx E - xxx

1. **Introducción**

- 1.1 La implantación xxx
- 1.2 El Vol. III xxx
- 1.3 Los Planes Regionales xxx

2. **Discusión**

- 2.1 La Reunión recordará que xxx
- 2.2 La Décimo tercera xxx
- 2.3 Durante la SAM/AIM/xx se había informado que xxx

Planificación de xxx

- 2.4 La Reunión debe recordar
- 2.5 Los elementos que deben ser considerados, son
 - a) Suministro de xxx

b) Suministro de xxx

2.6 La Secretaría ha preparado xxx

3. **Acción requerida**

3.1. Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de xxx;
- b) revisar la información contenida en xxx;
- c) considerar otros temas necesarios.



Cuestión X del
Orden del Día: Título de la Cuestión del Orden del día

Título de la Nota Informativa
(Presentada por XXXXXX)

RESUMEN	
Esta nota de estudio presenta el XXXXX	
Referencias:	
• Doc • Doc	
Objetivos estratégicos de la OACI:	A - xxx B - xxx E - xxx

1.

Introducción
- 2.8

La implantación xxx
- 2.9

El Vol. III xxx
- 2.10

Los Planes Regionales xxx
2.

Discusión
- 2.1

La Reunión recordará que xxx
- 2.2

La Décimo tercera xxx
- 2.3

Durante la SAM/AIM/xx se había informado que xxx

Planificación de xxx

- 2.4

La Reunión debe recordar
- 2.5

Los elementos que deben ser considerados, son

a)

Suministro de xxx

b)

Suministro de xxx

2.6 La Secretaría ha preparado xxx

3. **Acción requerida**

3.1. Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de xxx;
- b) revisar la información contenida en xxx;
- c) considerar otros temas necesarios.
